

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2871

Número suelto 5 cts.

Mahón, jueves 25 de Septiembre de 1913

Redacción y Administración
Pi y Margall, 25.-Teléfono, 123

En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España 1'75
Extranjero 2'50

Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Plas.	Plas.
G. Martínez Sierra. La Vida Inquieta. 3'50	Benigno Varela. Por algo es Rey. 3'00
Rafael López de Haro. El país de los medianos. 3'50	Gutiérrez Solana. Madrid. Escenas y costumbres. 2'50
Antón del Olmet y García Carral. Canjejas. 4'00	Benavente. La noche del sábado. 1'00
Díez Canedo y Fortun. La Poesía Francesa Moderna. 3'50	Claridades. Machaquito, torero de la emoción. 3'50
Hermanos Quintero. Nena Teruel. 3'00	Salvador Rueda. Poesías escogidas. 3'50
	E. Marquina. Por los pecados del Rey. 3'50

Publicaciones económicas

Peplita Reyes. Comedia de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. (Publicada por «Los Contemporáneos»). 30 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hormigas, por Jacinto Benavente.
El Rey Lear, por S. Shagsepeare.
El Vergonzoso en Palacio, por Tirso de Molina.
El Registro de la Policía, por Eduardo Vidal y Valenciano.
La Fuerza de la Conciencia, por Joaquín García Parreño.
El Papá del Regimiento, por monsieurs Buerylón y Durieux.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos: Teatro Mundial: La Hoja Literaria: Chiquitín: Satiricón: El Libro Popular: La Hoja de Parra: El Motín: L'Esquella de la Torratxa: La Campana de Gracia: E. Porvenir del Obrero: : :

Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

ASUNTOS MUNICIPALES

Para empezar

Los periódicos monárquicos de esta localidad han hablado estos días en contra de la labor que realiza la mayoría republicana del Ayuntamiento, procurando llevar la confusión entre el pueblo, pensando sin duda que a río revuelto los pescadores hacen su ganancia y sin tener en cuenta que el pueblo mahonés se negará siempre a tragar el anzuelo de la monarquía.

«El Isleño», semanario que se titula «liberal democrático, defensor de los intereses generales de Menorca», dedica al asunto un largo artículo comentando el discurso que pronunció nuestro estimado amigo señor Pons Sitges en el Teatro Principal.

Hemos de creer, por ahora, que «El Isleño» obra de buena fe, aunque siempre con el pensamiento fijo de atraerse algunos elementos populares de los que carece en absoluto. No queremos ver mal fe en el semanario titulado liberal porque en su artículo hay varias equivocaciones de bulto que demuestran su completo desconocimiento del asunto que trata y esperamos que, mejor enterado y si se decide a estudiar honradamente la situación del Ayuntamiento y motivos que le han obligado a crear arbitrios, rectificará su opinión.

Si nuestras ocupaciones nos lo permiten, pensamos darle mucha cosa hecha para el estudio a que le invitamos.

Por hoy solamente hemos de fijarnos en los puntos más esenciales de su escrito.

El señor Véritas, que escribió el artículo de «El Isleño» a que nos referimos, hace muy poco tiempo, sin duda, que vive en esta ciudad y lo demuestra, entre otras cosas, el he-

cho de decir que hace dos años la mayoría del Consistorio era conservadora.

No, caro colega; los conservadores hace muchos años que, para suerte del pueblo, fueron barridos (trase de «El Bien Público») del Ayuntamiento.

Aun suponiendo que actualmente el número de habitantes de esta ciudad sea mucho mayor (como dice el colega) que hace cincuenta años, su teoría de que ahora se tenga que pagar menos resulta en extremo peregrina. Diganos el colega si la vida de hoy es la misma que hace cincuenta años; si las necesidades del pueblo son las mismas. Fijese en el tránsito rodado que hay hoy en día, en el alumbrado, del que no se puede hoy prescindir, de la beneficencia, que entonces estaba menos que en mantillas, de las obligaciones cada vez mayores que el Estado ha impuesto a los municipios, las atenciones sanitarias, instrucción, higiene y tantos otros ramos que hoy son indispensables.

Los Municipios, como los Estados, necesitan hoy un presupuesto muchísimo más crecido que antes, y si no, díganos el colega, tan amante de la Monarquía española, si el presupuesto del Estado español es hoy el mismo que hace cincuenta años. Por el contrario, ha aumentado en muchísimos millones, que gravan, como es natural, al contribuyente y que obligan al fisco a imponer nuevas cargas que no son de unos céntimos sino de muchos centenares de pesetas, de lo que tan recientes pruebas tienen el comercio y la industria de esta isla. Y tenga en cuenta «El Isleño» que España hace cincuenta años contaba con muchos millones de súbditos más de los que hoy cuenta. Véase si es peregrino el argumento del semanario liberal.

«El Isleño» habla de la labor ha-

cedista de don Raimundo F. Villa verde con un desconocimiento que asombra. Recuerde el colega las manifestaciones de protesta que en toda España, y especialmente en Cataluña, levantaron sus célebres presupuestos, llegando la protesta al extremo de que los contribuyentes se confabularon para negarse al pago de los tributos; cerrándose en Barcelona casi todos los comercios durante varios días; hasta el punto que el Gobierno vióse en la necesidad de meter en la cárcel a los comerciantes que más se distinguieron en aquella protesta.

Luego hab a «El Isleño» de la desaparición de pozos negros que obligaría a construir toda una red de alcantarillado, para la cual se necesitarían centenares de miles de pesetas.

A semanario liberal le ocurre lo que a todos los que tratan de criticar sin ton ni son la labor del Ayuntamiento; que hablan de quitar los arbitrios y al final, si tuviera que atenderse a lo que piden, no bastaría un presupuesto de gastos mayor en más del doble del que hoy rige.

Otras cosas dice «El Isleño» que se irán contestando en artículos sucesivos, si tenemos tiempo y humor.

«El Bien Público» habla con su mala fé acostumbrada y «El Grano de Arena» copia lo que dice el diario conservador con unos comentarios que muestran a la legua los deseos que tiene de que el dinero de los arbitrios vaya a parar al cepillo de las ánimas del Purgatorio.

Es muy fácil murmurar, acudiendo al sistema de las viejas comadres.

Los conservadores tienen en el Consistorio una minoría relativamente numerosa que podría criticar y fiscalizar la obra de la mayoría.

Si los concejales conservadores tuvieran medios de demostrar que la labor de la mayoría no es acertada, no es la única que, tal como están las cosas, puede realizarse, ya habrían acudido a las sesiones y expuesto sus argumentos y sus pases. No van, porque no sabrían qué decir.

Porque hay que tener en cuenta que los concejales conservadores fueron elegidos para que trabajaran en favor de la ciudad. Si ellos creen que la mayoría republicana no obra bien, harían a la ciudad y a los intereses generales una traición incalificable, si no fueran a combatir a la mayoría, agotando todos los recursos que para ello les conceda la ley.

Y los concejales conservadores no asisten a las sesiones, no fueron a discutir los presupuestos, no demuestran el más pequeño interés a favor de la ciudad. Hace poco más de un año, cuando se discutieron los presupuestos municipales que rigen actualmente, los conservadores intentaron anularlos y se prepararon una mayoría entre los vocales asociados, no con recta intención, sino para satisfacer bastardos fines. Y ocurrió que los referidos vocales asociados, cuando se enteraron bien de los presupuestos, cuando vieron que no había razones que oponer a los argumentos de los concejales republicanos, votaron unánimemente con estos y les ayudaron en su labor.

No es lo mismo charlar que esponder números y argumentos.

Ya se irá convenciendo el público de buena fé.

Tragedia en el Casino de San Sebastián

De «Le Matin» llegado hoy a Madrid, copiamos al pie de la letra lo siguiente:
«San Juan de Luz, 11.

Un drama, al que el ambiente de excepcional carácter, se ha desarrollado en la noche del lunes al martes en el Casino de San Sebastián.

Con motivo de la presencia del rey y de la estancia de la corte en San Sebastián, se ha celebrado una serie de fiestas en la renombrada estación de la frontera franco-española.

El concurso hípico de la tarde y el cortejo histórico de la noche habían atraído numeroso público en la terraza del Casino.

A media noche, y cuando unas quinientas personas llenaban la sala de juego, abrióse inesperadamente la puerta para el particular acceso de la servidumbre, y se vió aparecer por ella a un hombre que amenazaba con un revólver. Entre el elegante concurso se produjo el espanto consiguiente: el desconocido, que vestía correctamente de frac, hizo un primer disparo al aire.

Instantáneamente, M. Bonelle, jefe del personal, que se encontraba en la sala se precipitó sobre el trágico visitante. Este había previsto el caso; esperó que M. Bonelle se encontrase a un metro de distancia y le disparó cinco tiros.

M. Bonelle cayó desplomado, derramando abundante sangre. Había recibido cuatro balazos, dos en los brazos, uno en el cuello y otro en el pecho.

El público creía que se trataba de un loco que reproducía la misma trágica escena de que fué recientemente protagonista Wagner, el maestro de escuela atemán.

El agresor es un antiguo empleado del Casino, que recientemente había sido despedido por M. Bonelle, y que, para vengarse, había decidido asesinarle en la propia sala de juego y a la hora de mayor concurrencia.

Para poder penetrar en el salón de juego había adoptado el traje de etiqueta, y sabiendo que por la puerta principal le sería imposible el paso, porque le concedían sus antiguos compañeros, como un gran conocedor de la casa penetró por la puerta de servicio.

Una vez comtida la agresión se dejó detener por la Policía. Monsieur Bonelle es casado, tiene dos hijos y goza de generales simpatías en la población.

Los médicos aseguran que, aunque su estado es grave, las heridas no son mortales.

La noticia nos ha sorprendido, como sorprenderá seguramente a los lectores.

Nosotros tenemos en San Sebastián un corresponsal muy activo e inteligente, el señor Gorrochategui; los demás periódicos tienen también sus respectivos corresponsales, y, sin embargo, nada se ha sabido en Madrid, a pesar de hacer tres días que se desarrolló el trágico suceso.

Esto nos hace sospechar que la autoridad gubernativa ha ejercido la previa censura respecto a la noticia, cediendo a la avasalladora influencia de que goza a Empresa explotadora del Casino, que tiene por parte del Gobierno y de las autoridades todo género de privilegios.

Ya no le faltaba más que éste: el de que se cometan crímenes de sangre—no habíamos de otros—en los salones del Gran Casino y se oculten por las propias autoridades.

(De «España Nueva».)

CRONICA EXTRANJERA

De Méjico

Washington.—Los constitucionales mejicanos dicen haber averiguado que el coronel Cárdenas, supuesto asesino del presidente Madero, fué muerto a su vez por temor de que revelase las órdenes recibidas para dar muerte al citado jefe de Estado.

Hue'ga solucionada

Londres.—Han reanudado el trabajo los obreros huelguistas empleados en los ferrocarriles de Liverpool y Birmingham.

Incendio

Londres.—La Casa Ayuntamiento de Withersea (condado de Yorkshire) ha sido completamente destruida por un incendio, juntamente con los almacenes y establecimientos próximos.

Créese que el siniestro ha sido causado intencionadamente.

Farman, herido

París.—El célebre constructor de aeroplanos, Enrique Farman, trabajaba en Etampes en un biplano que montaba un motor de 80 caballos.

Farman realizó un vuelo, acompañado de la señora D'Asstí. En el momento de aterrizar, el ala izquierda del aparato tocó en el suelo antes que el resto del aeroplano, y éste dió una vuelta de campana, cogiendo debajo a los ocupantes.

Farman recibió un golpe que le causó una grave herida de veinte centímetros de extensión en una pierna.

La señora D'Asstí sufrió fuertes contusiones en los brazos.

En un aeródromo

París.—En el aeródromo de Villecoublav, el alumno piloto Canti se cayó estando a 20 metros de altura, fracturándose una pierna.

El rey de Grecia

París.—El presidente de la República ha visitado al rey de Grecia.

Este ha concedido al presidente del Consejo y a los ministros de Negocios y de la Guerra la gran cruz del Salvador. M. Poincaré marchará hoy a Rambouillet, en donde permanecerá hasta que vaya a España.

La Otero se casa

París.—Un periódico da la noticia de que dentro de poco se casará la célebre Carolina Otero con el conocido compositor Cavillier.

La huelga inglesa

Dublín.—Se ha agravado nuevamente la huelga de obreros de transportes.

Uno de estos días se organizó una manifestación que recorrió las principales calles de la población.

Al llegar a la calle de Chaqueville la policía se opuso al paso de la manifestación, produciéndose desórdenes.

Cayeron hechos afícos a pedradas los cristales de los tranvías y de los escaparates de los comercios.

La muchedumbre, escoltada por la policía, se internó en una calle muy estrecha desde cuyos balcones arrojaron un enorme bloque de argamasa sobre los agentes de la guardia de caballería.

Uno de los agentes sufrió el desgarramiento del uniforme.

Temiendo caer en un lazo, la policía ordenó a los manifestantes que retrocedieran.

A consecuencia de esta orden sobre vino una tremenda confusión, pues la policía cargó sobre los primeros manifestantes, que no podían huir por impedírselo la masa de obreros que iba detrás.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vaina etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

COMPANÍA SINCER

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.
MAHON: Calle Nueva, 32.

El Representante de la
Compañía Singer
de máquinas para coser

FEDERICO LLANSÓ SEGUÍ

ofrece sus servicios al público en general, debiendo acudir para los pedidos, avisos, encargos, reparaciones y compra de accesorios a su nuevo domicilio

Cos de Gracia, 100, (bajos)-MAHÓN
Estreno de bonitas e interesantes películas.

Teatro de Verano

Grandiosa sesión para hoy jueves 25 Septiembre 1913

A las nueve

Gran programa de cine y hermosos y variados cuplets por la eminente canzonetista

PILAR GUITART

Entrada general 0'10

NOTA.—El próximo sábado debut del duetto

LAS LAURINS

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig

Grandiosa sesión para hoy jueves 25 Septiembre 1913

A las 8 y media

3 grandes estrenos 3

PROGRAMA

- 1.º Un niño comprometido.
- 2.º Minutillo y el perro policía.
- 3.º El Acusado, dos partes.
- 4.º Concurso de belleza de niños, estreno.
- 5.º Le debo la vida, estreno.
- 6.º Las perfidias de la tierra blanca, estreno.

Precios en taquilla.

DEL MAR

Anoche abandonó este puerto con rumbo a Palma el vapor «Monte Toro» al mando del capitán don Juan Femenias

Esta madrugada ha amarrado sus cabos en el fondeadero de costumbre el vapor «Mahón», procedente de Palma. Zarpará esta tarde para Barcelona.

Mañana regresará de Barcelona y Alcudia el vapor «Menorquina».

En San Antonio

La señora Viuda de Vigo y los exploradores mahoneses

La señora doña Camila Fabra, Viuda de Vigo, ofreció ayer una fiesta que fué otra prueba de su buen gusto y exp'endidez, del cariño que siente por esta tierra y de las numerosas relaciones, amistades y simpatías que ha sabido crear.

El acto de ayer se dividió en dos partes, a cual más hermosa y patriótica. Fué a primera la entrega de la bandera que regala la señora Fabra a los boy-scouts y la segunda el regalo que a dicha señora hizo la guarnición de Menorca de las insignias de la Cruz Blanca de Mérito Militar, que le ha concedido el Gobierno por haber ofrecido su hermosa posesión de San Antonio para que en ella se puedan efectuar todas las prácticas militares que convengan.

A las tres de la tarde los salones de la finca de recreo de San Antonio se hallaban atestados de invitados, entre los que vimos a las primeras autoridades civiles y militares de esta ciudad, una numerosa comisión del Ayuntamiento, muchos jefes y oficiales de esta guarnición y otras muchas personalidades cuya enumeración se llevaría un gran espacio de este periódico.

Llamaban mucho la atención y daban gran realce a la fiesta distinguidas y bellas señoras y señoritas de la llamada buena sociedad. La señora de Fabra se multiplicaba para saludar y atender a los invi-

tados, con su amabilidad exquisita que encanta a todos los que tienen el placer de tratarla.

En la amplia explanada había un gran gentío que había acudido a presenciar la fiesta.

Comenzó esta por una serie de prácticas y ejercicios de los boy-scouts en un campamento escogido al efecto. Allí levantaron tiendas de campaña con sus bordones, cuerdas y retama; instalaron una cocina de campaña; practicaron la cura antiséptica de un supuesto herido y por medio del teógrafos de banderas transmitieron un extenso despacho que se les había dictado.

Este último ejercicio llamó extraordinariamente la atención, porque demostró el grado de adelanto a que han llegado los exploradores.

El despacho fué transmitido por el niño Fernando Victory y lo recibieron sus compañeros Alfonso Victory y Antonio Humbert.

La señora viuda de Vigo presenció todos estos ejercicios acompañada del excelentísimo señor General Gobernador Militar y los demás invitados.

Los exploradores habían acudido a San Antonio mandados por el señor Lafuente y acompañados por todos los señores que forman el Comité. Las secciones de ciclistas y acemileros fueron por tierra al campamento y el resto por el mar.

Terminados los ejercicios realizaron una serie de evoluciones muy bien combinadas; luego efectuaron ejercicios de gimnasia sueca, dirigidos por el profesor don Francisco Seguí, y finalmente desfilaron ante los invitados a los acordes de un paso doble que tocaron la banda de música y las bandas de cornetas y tambores del Regimiento de Infantería de Mahón número 63. Dicha banda de música dejó oír escogidas composiciones durante toda la tarde. Los señores directores e instructores de los boy-scouts fueron muy felicitados por el grado de adelanto a que han llegado los muchachos.

Inmediatamente después se bendijo la bandera que regaló la señora viuda de Vigo y que ha sido confeccionada admirablemente por doña Catalina Narváez. Dicha bandera tiene los colores nacionales y un lazo también de los mismos colores. En sentido diagonal tiene un franja de color verde y en el centro lleva el escudo de Mahón. Tiene además la inscaipción siguiente:

«Exploradores de España.—Tropa de Mahón».

Al recibir la bandera, el Presidente de los Exploradores, don José M.ª de Sintas, pronunció un breve y elocuente discurso que terminó con un viva a la bella y bondadosa señora que ha hecho el regalo. Los exploradores contestaron dicho viva con entusiasmo.

Luego habló el señor Delegado del Gobierno, don José Roca de Togores, que recomendó a los exploradores que procuren cumplir su lema de «siempre adelante», inspirados por su amor a la patria grande y a la chica, de los que tienen buen ejemplo con los actos realizados por la señora viuda de Vigo, que ha merecido la honrosa cruz del Mérito Militar, cuyas insignias le habían de regalar dentro de breves momentos.

Terminó el inspirado discurso del señor Roca de Togores con un entusiasta Viva España, coreado por los exploradores.

Después de esta parte de la fiesta, la señora Fabra y sus invitados pasaron a uno de los salones de la casa, donde una comisión formada por un militar de cada graduación y de cada arma hizo entrega de las insignias de la Cruz del Mérito Militar. Esta tiene el marco y la corona de oro y va encerrada en rico estuche de piel con una pancha de oro que lleva la siguiente inscripción: «A la Excelentísima señora doña Camila Fabra, Viuda de Vigo.—La Guarnición de Menorca.—Septiembre de 1913».

HOTEL PARIS

DE Juan Guasch y hermano
Pi y Margall, 7.—MAHÓN

El hotel más espacioso de la población. Situado en el punto más céntrico. Recientemente reformado al estilo moderno, con todas las comodidades posibles. Hermosísimas habitaciones decoradas y muy bien ventiladas. Grandioso jardín. Único en la ciudad como maravilla. Salón para banquete hasta de cien personas. Comedores de primera, segunda y tercera. Todo independiente. Coche a las llegadas de los vapores y combinación para la circulación en toda la isla. Criados en los vapores, automóviles y coches. No fiarse de nadie por competencias; probad Hotel París, que es el más recomendado por su buen trato y las condiciones que reúne. Precios relacionados para familias.

Verdadera liquidación

Precios más baratos que en fábricas en la
Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

Pedro Mir Llambías

MÉDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGÍA (enfermedades propias de la mujer), EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Consultas de 12'30 a 2 y de 7'30 a 9.

Prieto y Caules, 13.

De la contienda resultaron heridos 40 huelguistas y seis policías.

Los ánimos están excitadísimos. Las calles están tomadas militarmente.

De los Balkanes

Salónica.—Han surgido algunas dificultades entre Serbia y Grecia. El obispo griego de Wotena ha sido expulsado.

Las autoridades serbias han ordenado también el cierre de todas las escuelas griegas.

Dificultades semejantes existen entre búlgaros y griegos.

La situación en la frontera albanesa es grave.

Grandes bandas provistas de armamento moderno, se preparan a atacar los puestos serbios.

Algunos agentes perturbadores han penetrado ya en territorio serbio y tratan de soliviantar a las tribus albanesas reforzadas por las guarniciones de los puestos fronterizos.

El Gobierno serbio volverá a ocupar las posiciones estratégicas que había evacuado a solicitud de las grandes potencias.

En Novi Bazar las autoridades serbias han apresado gran cantidad de fusiles y municiones de procedencia austriaca que estaban repartidos entre las tribus albanesas.

INDUMENTARIA MODERNA

EL CUBRE-POLVO

Desde hace muchísimos años el aseo introdujo varias prendas de vestir que protegieran el traje principal. Los baveros, las blusas, las batas, etc., etc., pero de tiempos más modernos una especie de blusa larga, generalmente de tela ligera y color idem, empezó a predominar. Se le dio el nombre de cubre polvo, ya que se usaba para viajar.

En Grecia cayó la tal prenda, que la desgracia tiene de que hoy se la aplique sin tóno ni són: El maestro Blas, mi carpintero, la usa para pintar ventanas; las de Tólez, una mamá gorda y tres hijas delgadas, la ostentan de sol a sol durante el verano; el chauffeur, ya la usa con más propiedad; los dependientes de cierto taller mecánico la han adoptado por uniforme, y a riesgo de que alguna co-

rra o algún engrasaje atrape una falda y se los lleve al garete, no pueden prescindir de la funda de moda; úsala también mi cocinera, y no se despoja casi nunca del cubre polvo (y hace bien); mi zapatero Salvador, no obstante una serie de ventanas anteriores y posteriores que sirven de adorno y ventilación, tiese en su funda, sale a paseo, metido en ella hace conquistas, y cual hombre público distinguido, como es, no cesa de prodigar alabanzas al moderno procedimiento de usar funda.

¡Con decir que hasta conozca un cura que gasta cubre polvo! Y hasta lo usa en invierno!

X

LA POLÍTICA

Barcelona, 23

Llegada de Romanones

Con hora y cuarto de retraso, como de costumbre, llegó el segundo expreso de San Sebastián, que conducía de regreso al presidente del Consejo

La estación estaba llena de amigos y correligionarios del conde de Romanones.

Allí se encontraban todos los ministros el capitán general, el gobernador, el alcalde, el presidente de la Diputación, los subsecretarios y directores generales de todos los ministerios.

También estaban los señores Pérez Caballero, Aguilera, Requeio, Galarza, Daniel López Francos Rodríguez, Benítez de Lugo, Rivas Mateo, Royo Villanova, Alonso Martínez, Lascona, Lara, López Monis y otros muchos.

No era momento oportuno para hablar de política; pero, no obstante, después de los saludos de rúbrica y encontrándose Romanones en un grupo de periodistas, dijo que venía muy satisfecho de su estancia en San Sebastián.

Estoy muy complacido—añadió—del homenaje que me tributaron los liberales vasco-gaños y navarros, pues no obstante lo que se ha dicho, puede asegurarse que las referencias que de aquel acto se han hecho, distan mucho de la realidad.

Fué una fiesta hermosa, grande, entusiasta; en una palabra, ese acto realizado en San Sebastián ha sido el único político de importancia de este verano. Después de hablar con varios amigos y cambiar impresiones rápidamente con

los ministros, marchó en auto a su domicilio acompañado del ministro de la Guerra.

Después se trasladó a la Presidencia, donde recibió muchas visitas, entre otras las de los ministros de la Guerra y Gobernación.

Recibió a los periodistas diciéndoles que carecía de noticias que comunicar a la Prensa, pues esta había publicado ya todo lo que se sabía de Marruecos. Añadió que el ministro de la Guerra se había informado detenidamente de la operación realizada ayer.

Fué muy bonita, pues se causaron al enemigo muchas bajas.

Eludió Romanones hablar del señor Francos Rodríguez, que le había visitado en su despacho oficial, limitándose a decir que habían hablado de asuntos de Barcelona.

No negó que habían hablado el señor Francos Rodríguez y el ministro de la Gobernación de los propósitos que se atribuyen al Gobernador de Barcelona.

BANCO DE ALAYOR

(en liquidación)

El día 2 de Octubre próximo, a las dos de la tarde, se venderá en subasta en el local que ocupa esta Sociedad (Mayor 18), los valores que a continuación se expresan:

3.000 pesetas nominales de la Deuda Municipal de Mahón, al 5 por 100, con seis títulos de 500 pesetas uno.

10.000 pesetas nominales en 20 acciones del Banco del Comercio a 500 pesetas una con 30 por 100 de desembolso.

21.100 pesetas nominales en 422 acciones del Banco de Menorca a 50 pesetas una.

Los precios y condiciones de subasta se hallan de manifiesto en las oficinas del Banco.

Alayor 19 de Septiembre de 1913. P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, Juan Castell

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

DIRECTOR

del

Dispensario Oftalmológico Municipal

Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche. Calle de San Fernando núm 3 (esquina a la calle de Annuncivay).

AVISO IMPORTANTE:

Los dueños de cerdos que deseen inocularles el suero preventivo contra la pneumo enteritis pueden avisar al veterinario don Luis Fiol, calle Prieto y Caules 116, todos los días de 8 a 10 de la mañana y de 2 a 4 de la tarde.

Enfermedades de los niños

D. TATO

ESPECIALISTA

Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Gratis a los pobres. Gracia, 81

Papeles pintados

para decorar habitaciones

NOVEDAD Y ECONOMÍA

Pídanse nuevos muestrarios. Pi y Margall n.º 30.—MAHÓN.

DR. TOCA PLAZA

Ex alumno de los Hospitales de París y Lyon, especialista en partos y enfermedades de la mujer.

Anuncivay n.º 16, Consultorio Médico-Quirúrgico.

Teneduría de libros

El día 1.º de Octubre próximo inaugurará don Diego Pretus, Infanta 19 un curso de teneduría de libros teórico práctico.

Los que deseen asistir al mismo se servirán inscribirse antes del día 28 del actual.

El excelentísimo señor General Gobernador Militar habló en nombre de la Guarnición, agradeciendo las atenciones que con ella tiene la señora doña Camila Fabra...

Contestó la señora viuda de Vgo dando las gracias al general y a toda la guarnición, añadiendo que está dispuesta a hacer todo lo que pueda por su país y por su patria.

El General colocó las insignias en el pecho de doña Camila Fabra, aplaudiendo con entusiasmo toda la concurrencia.

Después de este acto, se sirvió a los invitados una abundante «unch» con el desprendimiento y esplendidez que distingue a la dueña de la casa.

A los exploradores se les sirvió suculenta merienda, entregándoles además a cada uno de ellos un gran cartucho de dulces.

Tanto el «unch» como la merienda fueron servidos por el acreditado maître d'hotel don Lorenzo Carreras, que acreditó una vez más su buen gusto y habilidad dedicándole la concurrencia muchas alabanzas.

Antes de terminar la fiesta, los exploradores mahoneses, cantaron el himno de su institución, acompañados por la banda militar y se encendieron bengalas de diversos colores.

El espectáculo resultaba fantástico y bello al mismo tiempo.

Ya entrada la noche, se despidieron los invitados de la señora doña Camila Fabra, satisfechísimos de la hermosa fiesta y encantados y agradecidos de la delicadeza y buen gusto que demuestra en todo la bella y noble dama, de la que guardarán todos un delicioso recuerdo.

Crónica local

En la sesión municipal celebrada anoche por el Ayuntamiento, el señor Alcalde don Francisco Bals Pons presentó una proposición escrita en la que propone que los cerdos que se degüellan en el matadero de esta Ciudad se pesen por un empleado municipal en la balsa propiedad de la Cámara Agrícola existente en dicho matadero.

Este servicio, en el caso de que se acuerde, se prestará gratuitamente evitándose así tener que satisfacer los dueños de cerdos el pago de lo que actualmente viene cobrando el pesador particular.

El hecho se presta a sabrosos comentarios pues hay quien supone que el tiro va directo al señor Panedas, pesador actual, con quien, según se dice, no va muy acorde el señor Bals por ciertas divergencias surgidas entre ambos en el seno de una sociedad obrera de cultura de esta ciudad.

Se nos encarga avisemos al público, que desde hoy dejará de prestar servicio fijo o regular el coche que paraba de San Luis a las ocho y media y de Mahón a la una.

La noticia contrariará a alguien porque al público le conviene que el servicio de coches sea a horas fijas.

En el Teatro Principal hoy se dará una escogida función con arreglo a un programa completamente nuevo.

Mañana tendrá lugar la función de beneficencia en la que cantará Pilar Alonso y que será amenizada por la banda municipal. Promete estar muy concurrida.

Con satisfactorio resultado se ha examinado para el ingreso en el cuerpo de correos el aprovechado joven don Jaime Mir Seguí quien en Lieja se examinó también brillantemente hace poco para la carrera de ingeniero.

Felicitemos al interesado y a su apreciable familia.

Nos han indicado la conveniencia de que se persista en las medidas de vigilancia que con gran acierto dictó el celoso jefe de la Guardia Municipal para evitar la sustracción de maíz de los andenes del muelle.

Que la vigilancia es necesaria no cabe dudarlo. Que corresponda a los municipales lo ponemos en tela de juicio. Porque los vigilantes del Ayuntamiento, llevados de su celo, hayan llegado más allá de su deber, no les hemos de pedir lo que no es de su incumbencia.

Para las faenas previstas en las ordenanzas municipales están los guardias, para las que caen bajo la sanción del Código, la policía.

Por esto en lo que respecta al maíz y efectos depositados en el Andén del muelle nos permitimos llamar la atención del jefe de policía seguros de que recogerá y tomará en cuenta esta gacetilla.

Algunos lectores nos dicen que entre los efectos que de Barcelona trajo ayer el vapor «Monte Toro» figuraba una caja que, a juzgar por el rótulo, contenía materia explosiva.

Los informantes creen que esta mercancía vino en la bodega mezclada con la carga que condujo el buque. Dos preguntas:

¿El vapor correo, puede conducir explosivos?

En caso afirmativo ¿Es prudente que vaya junto con los demás géneros?

Llamamos la atención de quien corresponda.

Hace poco tiempo que a propuesta del concejal don Antonio Bosch se acordó sustituir las tablas que para cortar el pescado se utilizan en la pescadería.

Todos los expendedores deberán utilizar las que facilitará el Ayuntamiento. Un celador cuidará diariamente de que se limpien y de que cuando sea necesario se desinfecten.

El aseo y la limpieza demandaban la medida propuesta por el señor Bosch.

Según anuncia la empresa del Teatro de Verano para el debut del duetto Laurin se montarán decoraciones nuevas y se aumentará la orquesta.

La presentación del número será lujosa y elegante. La empresa espera que esta nueva atracción será muy del agrado del público.

A la hora de costumbre anoche celebró el Ayuntamiento la sesión anunciada en segunda convocatoria.

Estuvo presidida por el Alcalde señor Bals y asistieron los concejales señores Pons Sitges, Carreras, Rita, Pons Borrás, Bosch, Beltrán, Olives, Pons Castell y Mús.

En la sesión de ayer fueron examinadas varias cuentas.

Algunas quedaron aprobadas y otras pasaron a informe de la comisión de Hacienda.

Aparte insertamos el programa de películas que esta noche se proyectarán en el siempre favorecido Nuevo Cine.

Acercas de este anuncio llamamos la atención del lector.

El Ayuntamiento ha concedido permiso para efectuar obras en la fachada de la casa número 21 de la calle de la Plana.

También se ha autorizado el derribo de una cochera y la construcción de un edificio en el mismo solar, calle de Bellavista.

Licor del Polo. Unico dentífico aclimatado en Europa y América, sin que jamás como la buena música, pase de moda. Prefiérela el público después de 43 años de compararlo con todos los dentíficos nacionales y extranjeros, pues se convenció después de repetidas pruebas que los superó en bondad y precio.

MATADERO

- Reses sacrificadas el día 20 Septiembre: 1 buey, 412 kilos, Des Pi, (Mercadal); 1 buey, 285'500, Font Santa, (Ciudadela); 1 vaca, 181, Llimpa, (Alayor); 1 vaca, 138'500, Felix Roselló, (Alayor); 1 ternera, 154, Font Santa, (Ciudadela); 1 ternera, 83'500, Font Santa, (Ciudadela).

- 3 carneros, 43'500, Teletí de Miguel; 1 carnero, 21'500, Algorderó; 2 carneros, 24, Binidalf de Tomás; 3 carneros, 41'500, Juan Pons, (Lluçanoves); 1 carnero, 15, Binichica Se Torra; 2 carneros y 2 cabras, 50, Juan Mercadal, (Alayor); 2 cabras, 30, Rafal Vey; 4 cabras, 37, Juan Mercadal, (Mercadal); 3 cerdos, 159.

- Día 21: 1 buey, 263 kilos, Se Muntañe Veya, (Ciudadela); 3 carneros, 43, Juan Mercadal, (Alayor); 3 carneros, 30'500, Noria des Barrank; 2 cabras, 24, Se Muntañe Veya, (Ciudadela); 3 cerdos, 164.

- Día 22: 1 ternero, 102 kilos, Torre Nove, (Alayor); 1 ternero, 175'500, Juan Juanico, (Alayor); 1 ternera, 105'500, Miguel Sureda; 1 ternera, 125, Son Fé, (Ciudadela); 1 ternero, 111'500, Estanca Alta; 2 carneros, 21, Cudia Cremada de Guillermo; 3 carneros, 41, Clot des Pi; 1 carnero, 7, Cugulló Petit; 1 carnero, 17'500, Cudia Cremada Veya; 4 cabras, 50'500, Juan Mercadal, (Alayor); 4 cerdos, 136.

CREDITO MERCANTIL

Table with financial data for 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA (Mahón)'. Includes 'Bo'sa de Barcelona del día 23 Septiembre' and 'Amortizable 5 por 100 F.' with various interest rates and values.

BANCO DE MENORCA

Table with financial data for 'BANCO DE MENORCA MAHÓN'. Includes 'Bo'sa de Barcelona' and 'Cotización del día 24 Septiembre de 1913' with various interest rates and values.

NOS ENCARGAMOS de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

PAGAMOS el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º de Octubre de 1913.

NODRIZA.—Se necesita una imprenta informarán.

PARA VENDER.—Lo está una casa en Vila Carlos, calle Mayor, señalada con el número 69 y tiene otra puerta de cochera marcada con el número 6 en la calle de la Explanada.

Tienda de comestibles para vender. Lo está situada en la calle de la Infanta, n.º 121.

PERDIDA.—El domingo anterior a la fiesta de Nuestra Señora de Gracia se perdió un engarzado de bolsa de plata.

PARA VENDER.—Cien acciones del Banco de Menorca.—R. Mancas Andreu. Informes: Hannover, n.º 17.—Mahón.

PARA VENDER.—Lo están todos los armarios, estantería y mostradores de la tienda situada en la calle Arravaleta número 7.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Crónica Nacional

Barcelona 25, 6'15.

Fuego en el mar

En aguas de Sitges se declaró un terrible incendio a bordo del bergantín «Joven Paqueta».

El buque incendiado es de la matrícula de Palma. El juego se propagó con rapidez, pronto adquirió grandes proporciones y el barco quedó envuelto por las llamas a manera de una gran fogata flotante.

Se trató de sofocar el fuego, librar a los tripulantes y salvar el buque. Para esto último los auxilios fueron ineficaces.

Unicamente pudieron ponerse en salvo los tripulantes y la documentación.

Indulto

He quedado resuelto el expediente de sentencia de muerte que el consejo de ministros examinó.

Don Alfonso ha firmado el indulto de la última pena a que fué condenado un carabinero que presta servicio en Huelva.

Abanderamiento

En breve será abanderado el crucero «España».

Al acto de imponerse la enseña nacional tendrá lugar en Cartagena.

Regreso

Toca a su fin el veraneo de la corte.

Don Alfonso regresará a Madrid, en los primeros días de la semana próxima.

Guerra en Marruecos

Combates

El general Silvestre ha sostenido un combate con los rebeldes.

Faltan detalles de esta acción. Sólo se sabe que tuvo lugar entre Arcila y Larache.

Oficialmente se han confirmado las noticias relativas al combate librado el día 22 de que ya tienen una amplia información nuestros lectores.

Se sabe que en este combate pelearon contra España los más significados jarqueños.

Un rio de oro

Se han enviado a Tánger cinco millones de pesetas.

El Raisuli

Se dijo que el Raisuli se encontraba en las cercanías de Tetuán.

La noticia ha resultado inexacta.

Salida de columnas

De Tetuán han salido tres columnas en persecución de los rebeldes.

Muchos de los que nuestras tropas se proponen castigar se fingían sumisos y hablaban de patriotismo y amor a España cuando en realidad eran enemigos declarados.

Muertos y heridos

En la operación ya reseñada murió el teniente Bustamante.

Quedaron heridos el capitán Piri que García, los tenientes Domínguez, Salgueiro y Castro, el comandante Lezcano y diez y seis de tropa peninsular.

De las fuerzas indígenas adictas hubo cinco muertos y once heridos.

LA POLÍTICA

Política liberal corriente

A pesar de que el Gobierno se encierra en sus negativas, se sabe que

le preocupan los manejos de los liberales disidentes.

Según costumbre inveterada, toda la política de los liberales es de encrucijadas, dimes y diretes y personalismos.

Las travesuras del conde

El jefe del Gobierno apela a toda suerte de ardid para imponerse a los disidentes y comprometerles para que cedan en su intransigencia.

Entre las manifestaciones que con este objeto hizo el conde de Romanones figura la de que don Alfonso le ha ratificado su confianza y espera que antes de la apertura del Parlamento se habrá llegado a una inteligencia con los disidentes.

Conferencias

Ayer conferenciaron los señores Rodríguez Borbolla, romanonista, y Vallarino, prietista.

Se reservan lo que trataron.

Se sabe que en el último consejo el Conde dijo algo con intención de que llegara a oídos de los disidentes.

El Gobernador civil de Barcelona ha celebrado ya dos conferencias con el conde de Romanones.

El señor Francos Rodríguez insiste en pedir que se le releve del cargo antes de que las Cortes reanuden las sesiones.

Viene Melquiades

Casi al mismo tiempo que la real familia terminará su veraneo el jefe reformista.

Don Melquiades Alvarez llegará a Madrid el domingo próximo.

Sus amigos y adictos le preparan un entusiasta recibimiento.

Los descontentos

El general Weyler hace tiempo que dió a entender que le correspondía la presidencia del Senado.

Ahora, al ver que se propone a otro para aquel cargo, don Valeriano activa el continuo movimiento en que está.

El conde de Romanones no sabe como arreglarse para dar turrón a todos los liberales que lo piden por amor a la Patria y a la monarquía.

Acercas del enojoso pleito de la presidencia de la cámara reaccionaria celebraron ayer una detenida conferencia los señores presidente del Consejo y Capitán General de Cataluña.

Se dice que este último habló recio y en tono conminatorio sin rendirse a las argucias romanonistas.

El Conde espera que logrará disuadir al señor Altamira que ha dimitido del cargo del Director General de Instrucción Pública.

Estado y Hacienda

Han llegado a San Sebastián los señores Lopez Muñoz y Suarez Inclán.

Ambos conferenciaron con don Alfonso sobre asuntos de los ministerios de Estado y Hacienda de los que respectivamente están encargados.

Proyectos económicos

El Ministro de Hacienda ha hecho las manifestaciones siguientes:

«Prepárase nuevos tributos para aumentar el erario nacional. Estos impuestos no pesarán sobre las industriales ni sobre la clase media»

Este proyecto será algo como la gallina de los huevos de oro.

El que los gastos no excedan a los ingresos, es cosa que depende de Dios y del Raisuli».

OFICIAL BARBERO.—Se necesita uno en la peluquería de Antonio Vidal, calle Víctor, 31, Villa-Carlos.

LANGOSTA VIVA a 3'50 pesetas kilo se vende en el vivero el FONDUCCO

VEDADO.—Queda prohibido cazar en los predios de «Santa Catalina» y «Capell de Ferru» de este término municipal.

ESTANCIA con noria, en Villa Carlos se alquila o cede en aparcería

Para informes: Bastión 43.—Mahón.

Tipografía Mahonesa, Pl. y Marquill, 25.—MAHÓN

Caja Mutua Popular

Sociedad Cooperativa de Ahorro

Establecida legalmente en 1.º de Marzo de 1906 y funcionando bajo la inspección del Ministerio de Fomento, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de 14 de Mayo de 1908 y Reglamento dictado para su ejecución

Autorizado su funcionamiento e inscrita en el registro de Sociedades de Seguros por R. O. de 28 de Julio de 1909

Domicilio social: GRANVIA LAGOTANA, 11 PRAL. (REFORMA) BARCELONA

Administrador Delegado: D. Luis de Yzaguirre

Director Regional Cataluña y Baleares: D. José Masip

Inspector Baleares: D. Miguel Ivars, Cifuentes 62.-Mahón.

En Menorca.

Agente recaudador: D. Francisco Salom.

Agente Productor: D. J. Sinerol Vallés, Ramis 41



EGMAR

NUEVA LAMPARA DE ALAMBRE ESTIRADO
Unica IRROMPIBLE

A. G. G. Thomson-Houston Iberica S. A.-Barcelona
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

¡Atención!

AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados
Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni lejías.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.

Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor O'fla, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

Pianos de los
Sres. Rodrigo Ten y Comp.
de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

DETALLES

J. SINTES

MUEBLES - MAHON.

Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las

Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

Mil pesetas al que demuestre lo contrario Mil pesetas

Caja, 1'25 pesetas

== KOLBISTOL ==

Curá la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Esclerósis, Raquitismos, etc.

Un frasco alivia, dos curan

Su venta cada día extraordinariamente mayor, acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta: Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

The Oxypathor



Testimonio de gratitud

Enfermedad crónica del estómago curada en un mes con el OXYPATHOR

Señor don P. R. Martos.—Director Gerente de The Catalana Oxypathor, C.º

Muy señor mío:

Como prueba de mi reconocimiento inmenso al «Oxypathor», pues gracias a él, he podido recobrar mi salud, dirijo a usted la presente para que pueda hacer público este escrito si le conviene y además, puede enviar a esta su casa a cualquiera que personalmente desee oír de mis labios la confirmación de lo escrito.

Durante seis años venía padeciendo tan horribles dolores de estómago, que cuanto le dijera para darle de mis sufrimientos una idea, fuera poco; bástele saber que cada vez que comía, al poco rato me atacaban tan crueles dolores que me hallaba desesperada por espacio de muchas horas. Mi salud, a causa de tanto sufrimiento, era muy quebrantada; pues los dolores eran más desafiadores y horribles después de la cena, privándome del descanso, y al día siguiente, al levantarme no era buena para nada.

No quiera usted saber cuanto hice para curarme, el dinero que me cuesta mi enfermedad y lo inútiles que han sido cuantos remedios he tomado; dos días antes de empezar a usar el «Oxypathor», fui llamado en uno de los momentos de mis dolores más intensos, el médico que me asistía y bajo cuyos cuidados estaba hacía dos años, no teniendo más remedio para alivarme que darme una inyección de morfina. En vista de esto me determiné a seguir el consejo que un alma caritativa me dió de usar el «Oxypathor» y ¡yo lo hubiera sabido antes! Tal milagro fue el que operó en mí el aparato que usted representa.

Al mes escaso de usar el «Oxypathor» los dolores habían desaparecido por completo, al punto que desde entonces puedo comer de todo lo que me apetece sin el menor somo de dolor ni de día ni después de la cena. Todo lo digiero divinamente y sin molestia alguna, habiéndome desaparecido el estreñimiento crónico que me hacía sufrir mucho.

No quiero terminar sin hacer constar mi reconocimiento al doctor Balari, que con la mayor atención dirigió el tratamiento con el «Oxypathor» — Firmada: J. M. Sra. Calle de la Constitución, n.º 181 (Tonelería) — SANS LA BORDETA

Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL FUSCO

San Bartolomé, 33

Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

- | | |
|--|------|
| F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) | 2'00 |
| «FERRER—Páginas para la Historia». (foliote que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) | 0'20 |
| «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores | 0'10 |

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

Ultimas publicaciones

- | | |
|--|------|
| JOAQUIN BELDA.—«Alcibades Club» | 3'00 |
| MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones» | 3'50 |
| EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador» | 3'50 |
| BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra» | 3'50 |

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Miguel Olives

Fotógrafo.—Mahón

Ofrece sus servicios a domicilio, desea complacer a todos los que lo soliciten; precios sumamente económicos. Calle SanGuillermo 7.